

作品,教师可以从这些作品进行着手,并调动学生的学习兴趣,让学生带着饱满的热情参与到教学活动中来。教师可以适当地为学布置教学任务,让学生在课前或者课后,去搜集有关这些文学作品的相关背景,以及扩展性的文章内容等等,并对学抛出有关文学作品的问题。这样学生在阅读书籍的过程中会带着问题去寻求答案,不仅在一定程度上调动了学生的学习积极性,还在一定程度上真正发挥了教材的价值,这种通过目的性的引导方式会给学生带来极大的探索欲望,从而增进学生的阅读理解能力。例如,在学习部编版小学语文二年级《曹冲称象》这篇课文时,该文章内容将曹冲这个人物进行了深刻地描写,并突出了他的智慧,这就可以极大程度建立起学生对历史人物的兴趣,并在生活中获得了相应的感悟,激发了学生的内在潜能。教师根据此特点再对学生进行适当地引导,为学生去扩展更多的相关内容,会使学生接触到更多的名人佳作,在此基础上也会让学生寻找到有关自己兴趣爱好好的作品以及文章,在一定程度上提高了学生的阅读意识^[2]。

三、引起家长的重视

学生阅读能力的培养不仅要靠教师的引导和点拨,还需要家长的积极配合。首先应让家长充分地意识到培养学生养成良好的阅读习惯的重要性,还能够有效率地提升学生的语文阅读水平,不能一直依赖课外补习、培训班等等教学方式,家长应该积极地鼓励学生去涉猎更多的课外书籍,并为学生在家中创设一定阅读的环境,

这样不仅能够促进学生的快乐学习,同时也让学生获得了更加广泛的信息与知识。随着现在信息技术的飞速发展,家长可以陪同学生利用搜索引擎对有关资料进行搜集,拓展学生知识面的同时,更增加了与孩子沟通交流的机会,实现了多陪伴多沟通,这会使学生在阅读的过程中享受到学习的乐趣,增强学生的阅读能力,从而促进学生的全面发展^[3]。

结论

综上所述,教师在开展语文阅读教学的过程中,首先要培养学生的阅读兴趣,调动起学生的学习主观意识,这样才能有效培养学生养成良好的阅读习惯,此外,家长也应积极地配合教师,为学生创设一定的阅读环境,使学生接受到最好的培训指导,利于学生语文核心素养的提升。

参考文献

- [1] 邹先君. 小学生语文阅读学习能力培养研究[D]. 云南师范大学, 2013.
- [2] 丁冬梅. 新媒体时代小学生语文阅读能力培养研究[D]. 南京师范大学, 2018.
- [3] 王璠宜. 部编本小学语文低中学段古诗词阅读能力培养教学研究[D]. 内蒙古师范大学, 2019.

初中英语写作中纠正学生汉式英语习惯的实践研究

张爽

(吉林省集安市台上镇学校中学部 吉林 集安 134217)

【摘要】语言是一种表达方式,写作是一种记录方式,而多种语言的使用,常常会因为另外一种的思维定势而产生干扰。在英语学生过程中,师生都“深受其害”。但这是不同种的语言在学习初期必然会出现的问题,是教学中需要尽量避免的。在初中英语写作中,学生的汉式英语问题比较突出,影响了写作和表达质量。本文笔者从教学的角度,提出几点纠正学生汉式英语的方法,培养良好的语言习惯。

【关键词】初中英语; 学生; 汉式英语; 实践

前言

英语写作主要考察学生综合运用英语的能力,包括词汇量多少、语法技巧、段落设计等等。特别是语言的表达习惯,更是关键。在实际的英语写作中,很多学生有扎实的词汇量基础,但是在写作却常常错误百出,特别是语言组织方面,习惯于按照中文的思维来表达,也就是汉式英语。如果教师可以深入帮助学生分析汉语和英语的差异,能够灵活使用和转换,就能够在英语写作上有质的提高,避免汉式英语的出现。因此帮助学生建立和培养英文的写作习惯,一定要了解英语,用英语思维来思考和组织语言。在思考时,避免从汉语向英语的过渡,而是在第一思维时间里,就是使用英语来思考。灵活地在英语和汉语之间转换,改变汉式英语的教学逻辑,更多的用英语直接表达。

一、分析汉式英语的原因,对症下药;

汉式英语,指的是学生在英文写作中,用词、造句和写作布局会依据汉语的规则和习惯,形成了一种“另类”或是“四不像”的表达方式。在英文写作中,学生会依赖汉语思维来组织语言,然后再将其转译成英文,这样整篇的逻辑是建立在汉语表达习惯的基础上的,从而形成了汉式英语。汉式英语的形成主要是对英语和汉语的区分不够清晰,未将英语作为一种独立的语言工具。再者也是因为缺乏逻辑思维训练,语言反应速度比较慢。而且对两者的特点认识也不够清晰,出现混淆的情况。汉式英语问题的解决,一定要从根源上避免,摆正学生的语言表达态度,将英语更多的作为一种工具而非负担。分析学生在学习常常出现的几点汉式英语的情况;词性方面,动词和名词拼写上存在差异;词义方面,一个英文单词可能会对几个不同的意思,需要根据语境来理解;成分位置,比如修饰语和修饰词的位置,汉语和英语的表达习惯是完全不同;句型方面,英语和汉语的语法是有很多不同的,如英语句子中只能有一个谓语动词。但是学生常常受到汉语思维的影响,会出现许多的“汉式句型”,完全不符合英语的表达语法。

二、夯实基础表达习惯训练

纠正汉式英语习惯,还要从培养好习惯的基础训练开始。越是基础的知识,其实对学生思维的影响越是突出。对学生进行五种英语句型的训练,引导学生掌握好五种基本的句型,并且用来表达不同的内容,增加句型的熟悉感。只有这样,才能为英语写作打下坚实的基础,才能形成英语思维,学会用英语表达。但是这些基础的训练要辅助一些趣味的活动,以防学习过于枯燥,缺乏积极性。

三、大量阅读,增加词汇量

其实语言学习最初都是一个模仿过程,孩提时学习说话,也是在模仿大人说话。所以学生练习写作,也应该从模仿写作开始。而最直接的方式就是增加阅读,用丰富的阅读来提升表达能力,拓宽写作思路。学生在进行英语阅读时,教师要启

发其多记录一些好的词句,学习一些新的句型。纯英文的表达文章中,会有很多好的语言组织方式,教师可以帮助学生对其进行“解剖”,分析其架构和“组织”,了解其句子的核心和主要的构架词语,明确如果在写作中使用,该如何进行修改。

而且大量的阅读也有助于形成语言习惯,能够很自然地用英文进行表达。大量的阅读为学生积累了一些语言素养,成为英语写作中的重要基础。阅读要有明确的目的,根据不同的目的选择不一样的文章。如果是为了“拓宽阅读视野”,可以选择一些有趣的书籍,足以吸引学生的注意力。不需要太考察英语句子的表达优劣,只要内容有趣、能够让学生有阅读动力即可。但若是为了积累好的句型和词汇,还是要阅读一些高水平的文章,从中进行摘抄、分解和模仿。这些文章也会来自不同的刊物,也有不同的题材。教师在课下备课时需要认真挑选,才能提供给学生高质量的阅读建议。

四、明确英汉差异,培养英语思维

培养英语思维,不是要舍弃我们汉语的表达思维。其实这一点也不需要担心,因为作为母语,只要在汉语的环境中,不会因为英文的学习而干扰汉语思维的。因此英语的学习也是跟环境有很大关系的,如果学生可以常常用英语交流,他们也会养成英语思维习惯,更自如而流畅地表达英语。建议教师为学生尽量创造这样的英文环境,在生活中,在课堂上创设情境,用英语进行对话交流。多说多练,在语言学习中,就是“重复”的力量。一件事情只要重复做,就会实现量到质的改变。

教师在教学中,帮助学生梳理汉语和英语的差异。因为思维习惯不同,其语言表达习惯必然不同。学生只要看到这些不同,才能有意识地在表达时确认准确性,才能在熟练之后“脱口而出”,这是需要漫长的训练过程的。帮助学生建立英语思维,用英语对话和解决实际问题。思维培养对教师的教学设计有更高的要求,既要符合教学内容的要求,又要能锻炼学生思维。改变教师汉式教学的方式,多用英语交流,直接用英语来对话和分析问题,创设环境,对学生的学习更加有利。

总之,初中英语写作中纠正学生的汉式英语,要有技巧和方法,直接指出只能治标不治本,必须从日常的阅读、写作练习中逐步深入和巩固,才能真正实现有效的提升和改变。

参考文献

- [1] 严丽华. 初中英语写作中的“汉式英语”现象探究[J]. 中学生英语, 2015(40).
- [2] 盛鲜花. 论初中英语写作中避免“汉式英语”现象探究[J]. 新课程(中学版), 2017, 000(007): 32.
- [3] 旦增达伟. 初中英语写作教学策略探究[J]. 当代旅游, 2018, (24): 117.